381L0680

Nr L 246/32 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 29.8.81

KOMMISSIONENS DIREKTIV

av den 30 juli 1981

om ändring av direktiven 71/250/EEG, 71/393/EEG, 72/199/EEG, 73/46/EEG, 74/203/EEG, 75/84/EEG, 76/372/EEG och 78/633/EEG om gemenskapsmetoder för analys vid den officiella foderkontrollen

(81/680/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/373/EEG av den 20 juli 1970 om införande av gemenskapsmetoder för provtagning och analys vid den officiella foderkontrollen (1), senast ändrat genom Anslutningsakten för Grekland, särskilt artikel 2 i denna, och

med beaktande av följande:

I bilagan till kommissionens första direktiv 71/250/EEG av den 15 juni 1971 om gemenskapsmetoder för analys vid den officiella foderkontrollen (2) anges de allmänna regler som skall iakttas vid tillämpningen av de analysmetoder som beskrivs i det direktivet samt i kommissionens direktiv 71/393/EEG (3), 72/199/EEG (4), 73/46/EEG (5), 74/203/EEG (6), 75/84/EEG (7), 76/372/EEG (8) och 78/633/EEG (9) om gemenskapsmetoder för analys vid den officiella foderkontrollen. I vissa av de nämnda direktiven föreskrivs dock att dessa allmänna regler inte skall tillämpas på de analysmetoder som avser tillsatser i foder.

Det finns ett behov av att anpassa de allmänna reglerna så att de kan tillämpas utan undantag på analyser av alla beståndsdelar i foder. Bestämmelserna i dessa direktiv bör därför ändras.

De åtgärder som beslutas om i detta direktiv är förenliga med Ständiga foderkommitténs yttrande.

(1) EGT nr L 170, 3.8.1970, s. 2.
(2) EGT nr L 155, 12.7.1971, s. 13.
(3) EGT nr L 279, 20.12.1971, s. 7.
(4) EGT nr L 123, 29.5.1972, s. 6.
(5) EGT nr L 83, 30.3.1973, s. 21.
(6) EGT nr L 108, 22.4.1974, s. 7.
(7) EGT nr L 32, 5.2.1975, s. 26.
(8) EGT nr L 102, 15.4.1976, s. 8.
(9) EGT nr L 206, 29.7.1978, s. 43.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionens första direktiv 71/250/EEG ändras på följande sätt:

1. Följande stycke skall läggas till i artikel 1:

   "De allmänna regler som ingår i del 1 av bilagan skall tillämpas på de analysmetoder som antas enligt rådets direktiv 70/373/EEG."

2. I bilagan skall del 1, "Inledning", ersättas med bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

I artikel 1 i kommissionens andra direktiv 71/393/EEG skall andra stycket utgå.

Artikel 3

I artiklarna 1 och 2 i kommissionens tredje direktiv 72/199/EEG skall andra stycket utgå.

Artikel 4

I artiklarna 1 och 2 i kommissionens fjärde direktiv 73/46/EEG skall andra stycket utgå.

Artikel 5

I artiklarna 1 och 2 i kommissionens femte direktiv 74/203/EEG skall andra stycket utgå.

Artikel 6

I artikel 1 i kommissionens sjätte direktiv 75/84/EEG skall andra stycket utgå.

Artikel 7

I artikel 1 i kommissionens sjunde direktiv 76/372/EEG skall andra stycket utgå.

Artikel 8

I artikel 1 i kommissionens åttonde direktiv 78/633/EEG skall andra stycket utgå.

Artikel 9

Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv den 1 december 1981 och skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 10

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 juli 1981.

På kommissionens vägnar

Gaston THORN

Ordförande

BILAGA

"BILAGA

1. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OM ANALYSMETODER FÖR FODER

A. PREPARERING AV ANALYSPROV

1. **Syfte**

De metoder som beskrivs nedan avser preparering för analys av slutliga prov som sänts till kontrollaboratorierna efter provtagning enligt de bestämmelser som fastställts i kommissionens första direktiv 76/371/EEG av den 1 mars 1976 om gemenskapsmetoder för provtagning vid den officiella foderkontrollen [1].

Dessa prov skall prepareras så att de mängder som vägs upp enligt den föreskrivna analysmetoden är homogena och representativa för de slutliga proven.

2. **Försiktighetsåtgärder**

Alla nödvändiga åtgärder skall utföras så att kontaminering av provet och förändringar av dess sammansättning i görligaste mån undviks. Malning, blandning och siktning skall utföras så snabbt som möjligt så att provet i minsta möjliga utsträckning utsätts för luft och ljus. Kvarnar och skärmaskiner som kan upphetta provet i betydande grad bör inte användas. Malning för hand rekommenderas för foder som är särskilt känsliga för värme. Man skall även se till att apparaten inte i sig själv är en kontamineringskälla för spårelement.

Om prepareringen inte kan utföras utan betydande förändringar av provets vattenhalt, skall vattenhalten före och efter prepareringen bestämmas med den metod som föreskrivs i del 1 av bilagan till kommissionens andra direktiv 71/393/EEG av den 18 november 1971 om gemenskapsmetoder för analys vid den officiella foderkontrollen [2], i dess lydelse enligt kommissionens direktiv 73/47/EEG av den 5 december 1972 [3].

3. **Utförande**

Blanda provet grundligt mekaniskt eller manuellt. Dela provet i två lika delar (kvarteringsmetoden skall användas i tillämpliga fall). Förvara en av delarna i en lämplig ren och torr behållare med lufttät propp och preparera den andra delen, eller en representativ del av den på minst 100 g, enligt följande anvisningar.

3.1 *Foder som kan malas utan preparering*

Om inte annat anges i analysmetoderna siktas hela provet genom en sikt med fyrkantiga maskor med en maskvidd av 1 mm (enligt rekommendation ISO R565) efter malning om så är nödvändigt. Undvik att mala provet mer än nödvändigt.

Blanda det siktade provet och flytta det till en lämplig ren och torr behållare med lufttät propp. Blanda ytterligare en gång omedelbart innan provet vägs upp för analys.

3.2 *Foder som kan malas efter torkning*

Om inte annat anges i analysmetoderna torkas provet så att dess vattenhalt nedbringas till 8–12 % med den förberedande torkningsmetod som beskrivs i punkt 4.3 i den metod för bestämning av vattenhalt som nämns i punkt 2 ovan. Fortsätt därefter enligt anvisningarna i 3.1.

---

[1] EGT nr L 102, 15.4.1976, s. 1.
[2] EGT nr L 279, 20.12.1971, s. 7.
[3] EGT nr L 83, 30.3.1973, s. 35.

3.3 *Flytande eller halvflytande foder (våtfoder)*

Placera provet i en lämplig ren och torr behållare med lufttät propp. Blanda grundligt omedelbart innan provet vägs upp för analys.

3.4 *Övriga foder*

Prov som inte kan prepareras enligt någon av de föregående metoderna skall behandlas med någon annan metod som säkerställer att de provmängder som vägs upp för analys är homogena och representativa för det slutliga provet.

4. **Förvaring av prov**

Proven skall förvaras vid en temperatur som inte förändrar deras sammansättning. Prov som är avsedda för analys av vitaminer eller ämnen som är särskilt känsliga för ljus skall förvaras i behållare av brunt glas.

B. BESTÄMMELSER OM REAGENS OCH UTRUSTNING SOM FÖRESKRIVS I ANALYSMETODERNA

1. Om inte annat anges i metodbeskrivningarna, skall alla analytiska reagens vara analytiskt rena (pa). Vid bestämning av spårelement skall reagensens renhet kontrolleras med ett blankprov. Beroende på vilka resultat som erhålls, kan ytterligare rening krävas.

2. Varje gång en operation som innebär beredning av lösningar, utspädning, sköljning eller tvättning nämns i metodbeskrivningarna utan särskild uppgift om slaget av lösnings- eller utspädningsmedel innebär detta att vatten skall användas. Som allmän regel gäller att vattnet skall avmineraliseras eller destilleras. I särskilda fall, som anges i metodbeskrivningarna, skall vattnet behandlas med särskilda reningsmetoder.

3. Mot bakgrund av den normalt förekommande utrustningen på kontrollaboratorier nämns i metodbeskrivningarna endast instrument och apparatur som är speciella eller som skall användas på ett speciellt sätt. Instrument och apparatur skall vara rena, särskilt när mycket små ämnesmängder skall bestämmas.

C. TILLÄMPNING AV ANALYSMETODERNA OCH REDOVISNING AV RESULTATEN

1. I allmänhet fastställs endast en analysmetod för varje ämne som förekommer i foder. Om flera metoder anges, skall det framgå av analysrapporten vilken av dessa metoder kontrollaboratoriet har använt.

2. Det resultat som anges i analysrapporten skall vara medelvärdet av åtminstone två bestämningar som utförts på olika delar av provet och som ger tillfredsställande möjligheter till upprepning av bestämningen under motsvarande betingelser.

Resultatet skall uttryckas på det sätt som anges i metodbeskrivningen med lämplig numerisk noggrannhet och, om så är nödvändigt, korrigeras med hänsyn till det slutliga provets vattenhalt före prepareringen.